

ORUÇ DEVRESİ IV. HAFTA

ALLAH'I ÖVMEYE DAVET

☩ Ey Rab aç dudaklarımı

☩ Ve ağızım sana övgüler duyursun.

Davet nak.: Rabde sevinelim coşalım, ezgilerle O'nu yüceltelim.

Davet nak. Gelin Rab Mesih İsa'ya tapalım: O, bizim için ölüm ve denenmeleri kabul etti.

Ya da:

Nak. Eğer bu gün Rabbin sesini duyarsanız: kalplerinizi sertleştirmeyin.

Mezmur 95 Allah'ı övmeye davet

"Gün bugündür" denildikçe birbirinizi her gün yüreklendirin. (İbr. 3, 13)

Gelin, Rab'be sevinçle haykıralım; *

Bizi kurtaran kayaya sevinç çılgınları atalım,

Şükranla huzuruna çıkalım, *

O'na sevinç ilahileri yükseltelim!

Çünkü Rab ulu Allah'tır, *

Bütün ilahların üstünde ulu kraldır.

Yerin derinlikleri O'nun elindedir. *

Dağların dorukları da O'nun.

Deniz O'nundur, çünkü O yarattı, *

Karaya da O'nun elleri biçim verdi.

Gelin tapınalım, eğilelim. *

Bizi yaratan Rab'bin önünde diz çökelim.

Çünkü O Allahımız'dır, †

Bizse O'nun otlağının halkı, *

Elinin altındaki koyunlarız.

Bugün sesini duyarsanız, *

Meriva'da, o gün çölde,

Massa'da olduğu gibi, *

Yüreklerinizi nasırlaştırmayın.

Yaptıklarımı görmelerine karşın, *

Atalarınız orada beni sınavı denediler.

Kırk yıl o kuşaktan hep öğrendim, *

“Yüreği kötü yola sapan bir halktır” dedim,

“Yollarımı bilmiyorlar.” †

Bu yüzden öfkeyle ant içtim: *
“Huzur diyarıma asla girmeyecekler!”

Peder’e, Oğul’a ve Kutsal Ruh’a şan ve şeref olsun.
-Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar. Âmin.

Davet nak. Gelin Rab Mesih İsa’ya tapalım: O, bizim için ölüm ve denemeleri kabul etti.
Ya da:

Nak. Eğer bu gün Rabbin sesini duyarsanız: kalplerinizi sertleştirmeyin.

Okumalar Övgü Duaları

✠ Ey Allahım gel beni kurtarmaya;
✠ Ey Rabbim yardımına koş.
Peder’e, Oğul’a ve Kutsal Ruh’a şan ve şeref olsun.
Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman
ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

Övgüler Allah’ı Övmeye Davet ile başladıysa, yukardaki giriş kullanılmaz.

İLAHİ
Paskalya neşesine
Oruçlu yaşayarak,
Tertemiz kalbimizle
Mesih’i izleyelim.

Peygamberler gördüler
Kırk günün gizemini;
Rab İsa onu çölde
Hayatıyla kutsadı.

Soframız sade olsun,
Aklımız ve kalbimiz
Allah’ın sözlerini
Hoşça kabullensinler.

İmanla direnelim
Kötü denemelerde
Cömertçe savaşarak
Şana dek ulaşıyoruz.

Her Şeye kadir Peder,
Ve kurtarıcı İsa
Kutsal Ruh'la birlikte
Övölsün sonsuza dek. Âmin.

1. Nak. Allah dürüst ve yüreği temiz olana karşı iyidir.

MEZMUR 73 Dürüst olanın çektiği acı

Benden ötürü sendeleyip düşmeyene ne mutlu!(Mt. 11, 6)

I (1-12)

Allah gerçekten İsrail'e *
Yüreği temiz olanlara karşı iyidir.
Ama benim ayaklarım neredeyse tökezlemiş, *
Adımlarım az kalsın kaymıştı.

Çünkü kötülerin gönencini gördükçe, *
Küstahları kıskanıyordum.
Onlar acı nedir bilmezler, *
Bedenleri sağlıklı ve semizdir.  

Başkalarının derdini bilmez, *
Onlar gibi çile çekmezler.
Bu yüzden gurur onların gerdanlığı, *
Zorbalık onları örten bir giysi gibidir.

Şişmanlıktan gözleri dışarı fırlar, *
İçleri kötölük kazanı gibi kaynar.
İnsanlarla eğlenir, kötü niyetle konuşur, *
Tepeden bakar, baskıyla tehdit ederler.

Göklere karşı ağızlarını açarlar, *
Boş sözleri yeryüzünü dolaşır.
Bu yüzden halk onlardan yana döner, *
Sözlerini ağzı açık dinler.

Derler ki:“Allah nasıl bilir? *
Bilgisi var mı Yüceler Yücesi'nin?”
İşte böyledir kötüler, *
Hep tasasız, sürekli varlıklarını artırırılar.

1. Nak. Allah dürüst ve yüreği temiz olana karşı iyidir.

2. Nak. Kötü olanlar bugün gülüyor yarın ağlayacaklar.

II (13-20)

Anlaşılan boş yere yüreğimi temiz tutmuşum, *
Ellerimi yıkamışım suçsuzum diye.
Gün boyu içim içimi yiyor, *
Her sabah azap çekiyorum.

“Ben de onlar gibi konuşayım” deseydim, *
Senin çocuklarına ihanet etmiş olurdum.
Bunu anlamak için düşündüğümde, *
Zor geldi bana,
Allah’ın Tapınağı’na girene dek; *
O zaman anladım sonlarının ne olacağını.

Gerçekten onları kaygan yere koyuyor, *
Yıkıma sürüklüyorsun.
Nasıl da bir anda yok oluyor, *
Siliniveriyorlar dehşet içinde! –
Uyanan birisi için rüya nasılsa, †
Sen de uyanınca, ya Rab, *
Hor göreceksin onların görüntüsünü.

2. Nak. Kötü olanlar bugün gülüyor yarın ağlayacaklar.

3. Nak. Senden ayrılan yok olacak: Benim mutluluğum Allah’ın yanında kalmaktır.

III (21-28)

Kalbim kırıldığında, *
İçim acı dolduğunda,
Akılsız ve bilgisizdim, *
Karşında bir hayvan gibi.

Yine de sürekli seninleyim, *
Sağ elimden tutarsın beni.
Öğütlerinle yol gösterir, *
Beni sonunda yüceliğe eriştirirsin.

Senden başka kimim var göklerde? *
İstemem senden başkasını yeryüzünde.

Bedenim ve yüreğim tükenebilir, †
Ama Allah yüreğimde güç, *

Bana düşen paydır sonsuza dek.

Kuşkusuz yok olacak senden uzak duranlar, *
Ortadan kaldıracaksın sana vefasızlık edenleri.
Ama benim için en iyisi *
Allah'a yakın olmaktır;

Bütün işlerini duyurayım diye *
Sığınak yaptım Egemen Rab'bi kendime.

3. Nak. Senden ayrılan yok olacak: Benim mutluluğum Allah'ın yanında kalmaktır.

¥ Tövbe edin ve İncil'e iman edin.

¶ Allah'ın hükümdarlığı yakındır.

BİRİNCİ OKUMA

Levililer Kitabından

16, 2-28

Büyük Kefaret günü

Rab'bin huzuruna yaklaştıkları için ölen Harun'un iki oğlunun ölümünden sonra Rab Musa'ya şöyle dedi: "Ağabeyin Harun'a de ki, perdenin arkasındaki En Kutsal Yer'e ikide bir girmesin, Antlaşma Sandığı'nın üzerindeki Bağışlanma Kapağı'na yaklaşmasın. Yoksa ölür. Çünkü ben kapağın üstünde, bulut içinde görünüyorum. Harun En Kutsal Yer'e ancak günah sunusu olarak bir boğa, yakmalık sunu olarak da bir koç sunarak girebilir. Kutsal keten mintan, keten don giyecek, keten kuşak bağlayacak, keten sarık saracak. Bunlar kutsal giysilerdir. Bunları giymeden önce yıkanacak. İsrail topluluğu günah sunusu olarak Harun'a iki teke, yakmalık sunu olarak bir koç verecek.

"Harun boğayı kendisi için günah sunusu olarak sunacak. Böylece kendisinin ve ailesinin günahlarını bağışlatacak.

Sonra iki tekeyi alıp Rab'bin huzuruna, Buluşma Çadırı'nın giriş bölümüne götürecektir. İkisi üzerine kura çekecek. Biri Rab için, biri Azazel için. Harun kurada Rab'be düşen tekeyi getirip günah sunusu olarak sunacak. Azazel'e düşen tekeyi ise halkın günahlarını bağışlatmak için canlı olarak Rab'be sunacak. Onu çöle salıp Azazel'e gönderecek.

"Harun kendisi için günah sunusu olarak boğayı getirecek. Böylece kendisinin ve ailesinin günahlarını bağışlatacak. Bu günah sunusunu kendisi için kesecek. Rab'bin huzurunda bulunan sunağın üzerindeki korları buhurdana koyup iki avuç dolusu ince öğütülmüş güzel kokulu buhurla perdenin arkasına geçecek. Orada, Rab'bin huzurunda buhuru korların üzeri-ne koyacak; buhurun dumanı Levha Sandığı'nın üzerindeki Bağışlanma Kapağı'nı kaplayacak. Öyle ki, Harun ölmesin. Sonra boğanın kanını alıp parmağıyla kapağın üzerine, doğruya doğru serpecek. Kapağın önünde yedi kez bunu yineleyecek.

"Bundan sonra, halk için günah sunusu olarak tekeyi kesecek. Kanını perdenin arkasına götürecektir. Boğanın kanıyla yaptığı gibi tekenin kanını da Bağışlanma Kapağı'nın üzerine ve önüne serpecek. Böylece En Kutsal Yer'i İsrail halkının kirliliklerinden, isyanlarından, bütün

günahlarından arındıracak. Buluşma Çadırı için de aynı şeyi yapacak. Çünkü kirli insanların arasında bulunuyor. Harun kendisi, ailesi ve bütün İsrail topluluğunun günahlarını bağışlatmak için En Kutsal Yer'e girdiğinde, dışarı çıkıncaya kadar Buluşma Çadırı'nda hiç kimse bulunmayacak. Harun Rab'bin huzurunda bulunan sunağa çıkıp sunağı arındıracak, boğanın ve tekenin kanını sunağın boynuzlarına çepeçevre sürecektir. Kanı parmağıyla yedi kez sunağa serpecek. Böylece sunağı İsrail halkının kirliliğinden arındırıp kutsal kılacak.

"Harun En Kutsal Yer'i, Buluşma Çadırı'nı, sunağı arındırdıktan sonra, canlı tekeyi sunacak. İki elini tekenin başına koyacak, İsrail halkının bütün suçlarını, isyanlarını, günahlarını açıklayarak bunları tekenin başına aktaracak. Sonra bu iş için atanan bir adamla tekeyi çöle gönderecek. Teke İsrail halkının bütün suçlarını yüklenerek ıssız bir ülkeye taşıyacak. Adam tekeyi çöle salacak. "Sonra Harun Buluşma Çadırı'na girecek. En Kutsal Yer'e girerken giydiği keten giysileri çıkarıp orada bırakacak. Kutsal bir yerde yıkanıp kendi giysilerini giyecek. Sonra çıkıp kendisi ve halk için getirilen yakmalık sunuları sunacak, kendisinin ve halkın günahlarını bağışlatacak. Günah sunusunun yağını sunakta yakacak.

"Tekeyi Azazel'e gönderen adam giysilerini yıkayıp kendisi de yıkandıktan sonra ordugâha girecek. Günah sunusu olarak sunulan ve kanları günahları bağışlatmak için En Kutsal Yer'e getirilen boğa ile teke ordugâhın dışına çıkarılacak. Derileri, etleri, gübreleri yakılacak. Bunları yakan kişi giysilerini yıkayıp kendisi de yıkandıktan sonra ordugâha girecek.

RESPONSORIUM

İbr. 9, 11. 12. 24

✠ Mesih, gelecek iyi şeylerin başkâhini olarak ortaya çıktı. Tekelerle danaların kanıyla değil, sonsuz kurtuluşu sağlayarak kendi kanıyla kutsal yere ilk ve son kez girdi. * İnsan eliyle yapılmamış, yani bu yaratılıştan olmayan daha büyük, daha yetkin çadırdan geçti.

¶ Çünkü Mesih, asıl kutsal yerin örneği olup insan eliyle yapılan kutsal yere değil, ama şimdi bizim için Allah'ın önünde görünmek üzere asıl göğe girdi.

✠ İnsan eliyle yapılmamış, yani bu yaratılıştan olma-yan daha büyük, daha yetkin çadırdan geçti.

İKİNCİ OKUMA

Rahip Origenes, Levililer Üstüne,

(9, 5-10; PG 12, 515.523)

Mesih'in Başkahinliği bizim peygamberliğimizdir.

Yılda bir kez yüce kahin halkı dışarda bırakıp, üzerinde kerubilerin bulunduğu sunağın yerine gelir. Antlaşma sandığının ve buhur sunağının olduğu yere girer. Oraya baş kahin hariç, başkalarının girmesine izin verilmez.

Şimdi gerçek baş Kahininin, Rab İsa Mesih'in, insan iken tüm "yıl" boyunca halkla birlikte olduğunu düşünün ve kendi de o "yıl" için: "Rab beni Müjde'yi yoksullara iletme, Rabbin lütfü yılını ilan etmek için gönderdi" (bk. Lk. 4, 18-19) dediğini düşünürsem, bu "yıl" boyunca salt bir kez, yani suç ödeme gününde kutsal yere girdiğini görürüm. Bu demektir ki, görevini yerine getirdikten sonra, O'nu insanlara karşı daha anlayışlı kılmak ve kendisine inananlar uğruna dua etmek için gökyüzüne varır ve Peder'in karşısına çıkar.

Havari Yuhanna, Peder'i insanlara karşı iyiliksever kılan bu eğilimini bildiği için şöyle der: "Çocuklarım, bunları size günah işle-meyelim diye söylüyorum. Ama günahkar olsak bile Peder'in yanında bir savunucumuz vardır. Adil İsa Mesih ve kendisi günah-larımızı savunandır (bk. I. Yu. 2, 1).

Pavlus da Mesih için: "Allah Mesih'i, kanına olan imanla gü-nahların bağışlanması için kurban olarak sundu" (Rom. 3, 25) de-diğinde bu bağışlama niteliğini anımsatır. Bu yüzden bağışlama günü bizler için dünyanın sonuna dek sürecektir.

İlahi söz der ki: Rabbin önündeki ateşe buhuru koyacak; buhurun dumanı antlaşma sandığı üzerinde olan kefaretgahı örtecek, fakat ölmeyecek ve boğanın kanından alacak ve parmağı ile kefaretgah üzerine doğruya doğru serpecek (bk. Levililer 16, 12-14).

Eski İbranilere insan için Allah'ın yapılan kefaret törenini öğretti. Seni Kanı ile Allah'a hoş kılan ve seni Peder ile barıştıran Yüce Kahin olan Mesih'ten gelen sen, vücudun kanı ile yetinme! Mesih'in kanını tanımayı öğren. O sana: "Bu benim kanımdır, günahların bağışlanması için birçokları uğruna akıtılan antlaşma kanıdır" diyor (Mt. 26, 28).

Doğuya doğru serpilmiş olması sana anlamsız gelmesin. Bağış-lanma doğudan sana gelmiştir. Doğu adında olan ve Allah ile insanların arabulucusu kişi oradan gelmiştir. Bu yüzden hep doğruya bakmaya davet ediliyorsun. Bilgisizliğin gecesi ve karan-lığı sana habersizce yaklaşmasınlar diye daima bilginin ışığında ve inancın parlak gününde olabilmen, iyiliğin ve huzurun ışığını edinebilmen için adalet güneşi, senin için hep oradan doğar. Hiçbir zaman karanlıkta yürümek zorunda olmaman ve o son günde karanlıklarda bulunmaman için ışık hep oradan gelir sana.

RESPONSORIUM

İbr. 6, 20; 7, 3. 2. 3

✠ Lekesiz Kuzu, oraya uğrumuza öncü olarak girdi O, Melkisedek düzeni uyarınca sonsuza dek başkâhindir. * Sonsuza dek kâhin kalacaktır.

¶ O, Doğruluk Kralı"dır; sonra da "Şalem Kralı", yani "Esenlik Kralı"dır.

✠ Sonsuza dek kâhin kalacaktır.

İncil: Yuhanna 4, 43-54

Bu iki günden sonra İsa oradan ayrılıp Celile'ye gitti. İsa'nın kendisi, bir peygamberin kendi memleketinde saygı görmediğine tanıklık etmişti. Celile'ye geldiği zaman Celileliler O'nu iyi karşıladılar. Çünkü onlar da bayram için gitmişler ve bayramda O'nun Yeruşalim'de yaptığı her şeyi görmüşlerdi. İsa yine, suyu şaraba çevirdiği Celile'nin Kana Köyü'ne geldi. Orada saraya bağlı bir memur vardı. Oğlu Kefarnahum'da hastaydı. Adam, İsa'nın Yahudiye'den Celile'ye geldiğini işitince yanına gitti, evine gelip ölmek üzere olan oğlunu iyileştirmesi için O'na yalvardı. İsa adama, "Sizler belirtiler ve harikalar görmedikçe iman etmeyeceksiniz" dedi. Saray memuru İsa'ya, "Efendim, çocuğum ölmeden yetiş!" dedi. İsa, "Git, oğlun yaşayacak" dedi. Adam, İsa'nın söylediği söze iman ederek gitti. Daha yoldayken köleleri onu karşılayıp oğlunun yaşadığını bildirdiler. Adam onlara, oğlunun iyileşmeye başladığı saati sordu. "Dün öğle üstü saat birde ateşi düştü" dediler. Baba bunun, İsa'nın, "Oğlun yaşayacak" dediği saat olduğunu anladı. Kendisi ve bütün ev halkı iman etti. İsa, bu ikinci belirtiyi de Yahudiye'den Celile'ye döndükten sonra gerçekleştirdi.

DUA

Allahım, kutsal sırlarla dünyamızı yeniliyorsun, Kilisenin senin mevcudiyetinin bu gizemli belirtileri ile gelişmesini ve her günkü yaşamında hiçbir zaman yardımlarından eksik kalmamasını sağla. Bunu, Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.

Sabah Övgü Duaları

✠ Ey Allahım gel beni kurtarmaya;

✠ Ey Rabbim yardımına koş.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman

ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

Övgüler Allah'ı Övmeye Davet ile başladıysa, yukardaki giriş kullanılmaz.

İLAHİ

Toplulukla beraber,

Ruh'un derinliğinde

Toplanıp yalvaralım,

Rab'bin merhametine.

Yargının hiddetinden,

Ey Peder bizi koru,

Evlatlarından silme

Şanının görkemini.

Ruh'unun üflemesi

Varlığı bize verdi, -

Bağımız ve halkınız

Elinin eseriyiz.

Suçlarımızı affet,

Yaralarımıza bak,

Lütfun götürsün bizi,

Paskalya zaferine.

Peder'e övgü ve şan,

Oğla ve Kutsal Ruh'a,

Ezelden olduğu gibi,

Ebede kadar olsun. Âmin.

1. Nak. Ya Rab Allahımız, sabahleyin sevgin bizi doyurur.

MEZMUR 90 Rabbin iyiliği üstümüzdedir

Sevgili kardeşlerim, şunu unutmayın ki, Rab'bin gözünde bir gün bin yıl, bin yıl bir gün gibidir. (2. Pt. 3, 8)

Ya Rab, barınak oldun bize *
Kuşaklar boyunca.
Dağlar var olmadan, *
Daha evreni ve dünyayı yaratmadan,

Öncesizlikten sonsuzluğa dek Allah sensin. †
İnsanı toprağa döndürürsün, *
“Ey insanoğulları, toprağa dönün!” diyerek.

Çünkü senin gözünde bin yıl †
Geçmiş bir gün, dün gibi, *
Bir gece nöbeti gibidir.

İnsanları bir düş gibi siler, süpürürsün, *
Sabah biten ot misali:
Sabah filizlenir, büyür, *
Akşam solar, kurur.

Eriyip bitiyoruz senin öfkenden, *
Kızgınlığından dehşete düşüyoruz.
Suçlarımızın önüne, *
Gizli günahlarımızı yüzünün ışığına çıkardın.

Gazabından kısıyor günlerimiz, *
Bir soluk gibi tükeniyor yıllarımız,
Ömrümüz yetmiş yıl sürüyor, *
Bilemedin seksen, o da sağlıklıysak;

En güzel yıllar da zahmetle, kederle geçiyor, *
Çabucak bitiyor, uçup gidiyoruz. †
Kimbilir gazabının gücünü? *
Çünkü öfken sana duyulan korku kadar güçlüdür.

Bu yüzden günlerimizi saymayı bize öğret ki, *
Bilgelik kazanalım.
Vazgeç, ya Rab! Öfken ne zamana dek sürecek? *
Acı kullarına!

Sabah bizi sevginle doyur, *
Ömrümüz boyunca sevinçle haykıralım.

Kaç gün bizi sıkıntıya soktunsa, †
Kaç yıl çile çektirdinse, *
O kadar sevindir bizi.

Yaptıkların kullarına, *
Görkemini onların çocuklarına görünsün.

Allahımız Rab bizden hoşnut kalsın. †
Ellerimizin emeğini boşa çıkarma. *
Evet, ellerimizin emeğini boşa çıkarma.

1. Nak. Ya Rab Allahımız, sabahleyin sevgin bizi doyurur.

2. Nak. Tüm dünyadan Rab'be övgüler yükselsin. †

EZGİ Yeşaya 42, 10-16 Muzaffer ve kurtarıcı Rabbe ilahi

Rabbim tahtının önünde yeni bir ezgi söylüyorlardı. (Va. 14, 3)

Rab'be yeni bir ilahi söyleyin, *
Yeryüzünün son noktasına dek ona terennüm edin.
Denize ve denizdeki her şey, *
Adalar ve orada oturanlar, onu kutlasınlar

Bozkır ve bozkırdaki kentler, *
Kedar köylerinde yaşayan halk coşsunlar.
Sela'da oturanlar sevinçle haykırınsın, *
Bağırınsın dağların doruklarından.

Hepsi Rab'bi onurlandırsın, *
Kıyı halkları onu övsün.
Yiğit gibi çıkagelecek Rab, *
Savaşçı gibi gayrete gelecek. †

Bağırıp savaş çığlığı atacak, *
Düşmanlarına üstünlüğünü gösterecek.
"Uzun zamandır ses çıkarmadım, *
Sustum, kendimi tuttum.

Ama şimdi feryat edeceğim doğuran kadın gibi, *
Nefesim tutulacak, kesik kesik soluyacağım.

Harap edeceğim dağları, tepeleri, *
Bütün yeşilliklerini kurutacağım.

Irmakları adalara çevirip havuzları kurutacağım. *
Körlere bilmedikleri yolda rehberlik edeceğim,
Onlara kılavuz olacağım *
Bilmedikleri yollarda,

Karanlığı önlerinde ışığa, †
Engbeleri düzlüğe çevireceğim. *
Yerine getireceğim sözler bunlardır.

2. Nak. Tüm dünyadan Rab'be övgüler yükselsin. †

3. Nak. Ey Allah'ın evinde oturanlar, Rab'bin adını övün.

MEZMUR 135, 1-12 Rabbi yüceltin, onun yaptıkları muhteşemdir.

Seçilmiş soy, Kral'ın kâhinleri, kutsal ulus, Allah'ın öz halkısınız. Sizi karanlıktan şaşılalı ışığına çağıran Allah'ın erdemlerini duyurmak için seçildiniz. (1. Pt. 2, 9)

Rab'be övgüler sunun! †
Rab'bin adına övgüler sunun, *
Ey Rab'bin kulları!

Ey sizler, Rab'bin Tapınağı'nda, †
Allahımız'ın Tapınağı'nın avlularında hizmet edenler, *
Övgüler sunun!

Rab'be övgüler sunun, *
Çünkü Rab iyidir.
Adını ilahilerle övün, *
Çünkü hoştur bu.

Rab kendine Yakup soyunu, *
Öz halkı olarak İsrail'i seçti.
Biliyorum, Rab büyüktür, *
Rab'bimiz bütün ilahlardan üstündür. ⇐

Rab ne isterse yapar, *
Göklerde, yeryüzünde,
Denizlerde, bütün derinliklerde. *
Yeryüzünün dört bucağından bulutlar yükseltir,

Yağmur için şimşek çaktırır, *
Ambarlarından rüzgar estirir.
İnsanlardan hayvanlara dek *
Mısır'da ilk-doğanları öldürdü.

Ey Mısır, senin orta yerinde, †
Firavunla bütün görevlilerine *
Belirtiler, şaşılasi işler gösterdi.

Birçok ulusu bozguna uğrattı, *
Güçlü kralları öldürdü:
Amorlu kral Sihon'u, †
Başan Kralı Og'u, *
Bütün Kenan krallarını.

Topraklarını mülk, *
Evet, mülk olarak halkı İsrail'e verdi.

3. Nak. Ey Allah'ın evinde oturanlar, Rab'bin adını övün.

KISA OKUMA

Özd. 3, 5-6. 11-12

Rab'be güven bütün yüreğinle, Kendi aklına bel bağ-lama. Yaptığın her işte Rab'bi an, O senin yolunu düze çıkarır. Oğlum, Rab'bin terbiye edişini hafife alma, O'nun azarlamasından usanma. Çünkü Rab, oğlundan hoşnut bir baba gibi, Sevdiğini azarlar.

KARŞILIKLI HAMDETME

¥ Bana akıl ver, * Yasanı yerine getirmek için.

Bana akıl ver, * Yasanı yerine getirmek için.

¶ Us ve bilgelik öğret bana. * Yasanı yerine getirmek için.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

Bana akıl ver, Yasanı yerine getirmek için.

Benediktus

Romalı Yüzbaşı Rabbe yalvarıyordu: Hasta olan oğlumu iyileştirmeye gel.

BENEDICTUS Luka 1,68-79

Mesih Ve O'nun Habercisi

İsrail'in Allahı Rab'be övgüler olsun! †

Çünkü halkının yardımına gelip *

onları fidyeyle kurtardı.

Eski çağlardan beri *

Kutsal peygamberlerinin ağzından bildirdiği gibi,

Kulu Davut'un soyundan *
Bizim için güçlü bir kurtarıcı çıkardı;
Düşmanlarımızdan, †
Bizden nefret edenlerin hepsinin elinden *
Kurtuluşumuzu sağladı.

Böylece atalarımıza merhamet ederek *
Kutsal antlaşmasını anmış oldu.

Nitekim bizi düşmanlarımızın elinden kurtaracağına †
Ve ömrümüz boyunca *
Kendi önünde kutsallık ve doğruluk içinde,

Korkusuzca kendisine tapınmamızı sağlayacağına dair *
Atamız İbrahim'e ant içerek söz vermişti.
Sen de, ey çocuk, *
Yüceler Yücesi'nin peygamberi diye anılacaksın.

Rab'bin yollarını hazırlamak üzere *
önünden gidecek .
Ve O'nun halkına, günahlarının bağışlanmasıyla*
kurtulacaklarını bildireceksin.

Çünkü Allahımız'ın yüreği *
merhamet doludur.
O'nun merhameti sayesinde, *
Yücelerden doğan Güneş,

Karanlıkta ve ölümün gölgesinde *
yaşayanlara ışık saçmak
Ve ayaklarımızı esenlik yoluna yöneltmek üzere *
Yardımaımıza gelecektir.

¥ Peder'e Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.
¶ Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar, âmin.

Benediktus

Romalı Yüzbaşı Rabbe yalvarıyordu: Hasta olan oğlumu iyileştirmeye gel.

YAKARMALAR

Bize bu yeni günün armağanını veren Pederimiz Allah'a hamd edelim. Bugünü onun
övgüsüne sunalım ve her türlü hayır işleriyle kutsayalım:

Ya Rab, bilgeliğini bize bağışla.

Ulu ve merhametli Allah, dua ve tövbe ruhunu bize bağışla,
- ve içimizde sana ve komşumuza karşı gerçek sevgiyi uyandır.
Yeni dünyayı yaratmaya katkıda bulunmamızı sağla,
- böylece Mesih'in adaleti ve barışı yeryüzünde hakim olsun.
Yarattığın kainatın gerçek değerini bize keşfettir,
- böylece onu senin için söylediğimiz övgü ilahisine katalım.
Ey Rab, eğer seni fakirlerde, acı çekenlerde ve dışlanmış olanlarda tanımamışsak
- ve eğer kardeşlerimizde Oğluna hakaret ettiyse bizi affet.

Göklerdeki Pederimiz,
adın yüceltilsin,
hükümdarlığın gelsin,
göklerde olduğu gibi
yeryüzünde de senin isteğin olsun.
Günlük ekmeğimizi bugün de bize ver,
bize kötülük edenleri bağışladığımız gibi,
sen de bağışla suçlarımızı,
bizi günah işlemekten kuru
ve kötülükten kurtar.

DUA

Allahım, kutsal sırlarla dünyamızı yeniliyorsun, Kilisenin senin mevcudiyetinin bu gizemli belirtileri ile gelişmesini ve her günkü yaşamında hiçbir zaman yardımlarından eksik kalmamasını sağla. Bunu, Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.

Sabah Övgüsü Ordinarium'da gösterildiği gibi bitirilir.

Gündüz Övgü Duaları

✠ Ey Allahım gel beni kurtarmaya;
✠ Ey Rabbim yardımına koş.
Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.
Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman
ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

Öğleden Önce (Hora Tertia)

İLAHİ

İşte, yüce Kutsal Ruh,
Peder ve Oğul ile
Kalplere ışığını
Saçmaya geldiğin an.

Dilimiz ve kalbimiz,
Gücümüz, hayatımız

Her zaman ve her yerde
Sevgin ile tutuřsun.

Her zaman yaşayan sen,
Ey yuce, Kutsal Peder,
Ođlunla, Kutsal Ruh'la
Dualarımı dinle. Amin.

Öđlen (Hora Sesta)

İLAHİ

Gün ışıkla doludur
Ve dünya görkeminde;
Işığın Yaradanı,
Taparız sana, Allah!

Günah'ın ve öfkenin
Alevlerini söndür;
Kalpleri aşkla doldur,
Barıştır bizi sana.

Her şeye kadir Peder,
Kabul et duamızı;
Kutsal Ruh'la Oğlun'da
řükürler olsun sana. Amin.

Öğleden Sonra (Hora Nona)

İLAHİ

Kudretli, yuce çoban,
Bize yolunu göster;
Bu kısa gündenden sonra
Görkeme bizi götür.

Ellerin eserinden
Kalbimiz seni tanır
Ve sevginin özlemi
Gittikçe bizde artar.

Yüzünün aydınlığı
Yüzümüze parlansın;
Ebedi ışığına
Hazırla ruhumuzu. Amin.

Öğleden Önce (Hora Tertia)

Nak. İşte tövbe günleri! Af ve kurtuluş zamanı.

Öğle (Hora Sexta)

Nak. Ben diri olan Allah'ım, Rab diyor: Günahkârın ölümünü değil, tövbe etmesini ve yaşamasını isterim.

Öğleden Sonra (Hora Nona)

Nak. Denenmelerde, imanda sabit kalalım: Gücümüz Allah'ın adaletidir.

Mezmun 119, 129 – 136

Allah'ın yasa yakındaki sözü üstüne meditasyon

Sevmek Kutsal Yasa'yı yerine getirmektir. (Rm. 13, 10)

Harika öğütlerin var,*
Bu yüzden onlara candan uyuyorum.
Sözlerinin açıklanışı aydınlık saçar,*
Saf insanlara akıl verir.

Ağzım açık, soluk soluğayım,*
Çünkü buyruklarını özlüyorum.
Bana lütufla bak,*
Adını sevenlere her zaman yaptığın gibi.

Adımlarımı pekiştir verdiğin söz uyarınca,*
Hiçbir suç bana egemen olmasın.
Kurtar beni insan baskısından,*
Koşullarına uyabileyim.

Yüzün aydınlık saçsın kulunun üzerine,*
Kurallarını öğret bana.
Oluk oluk yaş akıyor gözlerimden,*
Çünkü uymuyorlar yasana.

Mezmun 82 Adaletsiz yargıca karşı

Beni yargılayan Rab'dir. belirlenen zamandan önce hiçbir şeyi yargılamayın. Rab'bin gelişini bekleyin. (1. Ko. 4, 5).

Allah yerini aldı ilahi kurulda,*
Yargısını açıklıyor ilahların ortasında:
"Ne zamana dek haksız karar verecek,*
Kötüleri kayıracaksınız?"

Zayıfın, öksüzün davasını savunun,*
Mazlumun, yoksulun hakkını arayın.
Zayıfı, düşkünü kurtarın,*
Onları kötülerin elinden özgür kılın."

Bilmiyor, anlamıyorlar, †

Karanlıkta dolaşıyorlar. *
Yeryüzünün temelleri sarsılıyor.

"Siz ilahlarsınız diyorum,*
'Yüceler Yücesi'nin oğullarınız hepiniz!
Yine de insanlar gibi öleceksiniz,*
Sıradan bir önder gibi düşeceksiniz!"

Kalk, ey Allah, yargıla yeryüzünü!*
Çünkü bütün uluslar senindir.

Mezmun 120 Kötüler barış arzusunu tehdit eder

Mesih'in kendisi barışımızdır. O gelip hem uzakta olan sizlere hem de yakındakilere esenliği müjdeledi. (Ef. 2, 14.17.16)

Sıkıntıya düşünce RAB'be seslendim,*
Yanıtladı beni.*
Ya RAB, kurtar canımı yalancı dudaklardan,
Aldatıcı dillerden!

Ey aldatıcı dil, †
RAB ne verecek sana,*
Daha ne verecek?

Yiğidin sivri oklarıyla*
Retem çalısından alevli korlar!

Vay bana, Meşek'te garip kaldım sanki,*
Kedar çadırları arasında oturdum.
Fazla kaldım*
Barıştan nefret edenler arasında.

Ben barış yanlısıyım, †
Ama söze başladığımda,*
Onlar savaşa kalkıyor!

Öğleden Önce (Hora Tertia)

Nak. İşte tövbe günleri! Af ve kurtuluş zamanı.

Öğle (Hora Sexta)

Nak. Ben diri olan Allah'ım, Rab diyor: Günahkârın ölümünü değil, tövbe etmesini ve yaşamasını isterim.

Öğleden Sonra (Hora Nona)

Nak. Denenmelerde, imanda sabit kalalım: Gücümüz Allah'ın adaletidir.

Öğleden Önce

KISA OKUMA

Bilgelik 11, 23-24

Yine de herkese karşı sevecensin, çünkü sen her şeyi yapabilirsin, insanların sana dönmeler için günahlarını bağışlayabilirsin. Evet tüm varlıkları seviyorsun, yarattığın hiç bir şeyden tiksiniyorsun. Çünkü her hangi bir şeyden tiksiniyordun, onu yaratmazdın.

☩ Ey Allah, temiz bir yürek yarat.

☩ Yeniden kararlı bir ruh var et içimde.

Öğle

KISA OKUMA

Hezekiel 18, 23

Ben kötü kişinin ölümünden sevinç duymam, ancak kötü kişinin kötü yollarından dönüp yaşamasından sevinç duyarım. Egemen Rab böyle diyor.

☩ Bakma günahlarıma.

☩ Sil bütün suçlarımı.

Öğleden Sonra

KISA OKUMA

Yeşaya 58, 7-8

Yiyeceğinizi açla paylaşmak değil mi? Barınaksız yoksulları evinize alırsanız, çıplak gördüğünüzü giydirir, yakınlarınızdan yardımınızı esirgemezseniz, ışığınız tan gibi ağaracak, çabucak şifa bulacaksınız. Doğruluğunuz önünüzden gidecek, Rab'bin yüceliği artçınız olacak.

☩ Senin kabul ettiğin kurban alçakgönüllü bir ruhtur.

☩ Alçakgönüllü ve pişman bir yüreği hor görmezsin, ey Allah.

DUA

Allahım, kutsal sırlarla dünyamızı yeniliyorsun, Kilisenin senin mevcudiyetinin bu gizemli belirtileri ile gelişmesini ve her günkü yaşamında hiçbir zaman yardımlarından eksik kalmamasını sağla. Bunu, Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.

Gündüz Övgüsü Ordinarium'da gösterildiği gibi bitirilir.

Akşam Övgü Duaları

☩ Ey Allahım gel beni kurtarmaya;

☩ Ey Rabbim yardımına koş.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman

ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

İLÂHİ

Ey merhametli Allah,
Bu tövbe devresinde
Halkının duasını
Kabul et şefkat ile.

Kalplerin sırlarını
Gerçekte tanıyan sen,
Tüm tövbe edenlere
Af sevincini sağla.

Büyüktür günahımız,
Ama sonsuzdur sevgin;
Adının şerefine
Suçlarımızı affet.

Yüzünün ışığıyla
Aydınlat yolumuzu,
Yönetsin elin bizi
Paskalya neşesine.

Sevdiğin Oğlun ile
Kutsal Ruh'la birlikte
Asırlarca hükmeden,
Ey Peder, bizi dinle. Âmin.

1. Nak. Allahımız Rabbi övelim: O'nun merhameti ebedidir.

MEZMUR 136 (135) Paskalya ilahisi

Rabbin yaptıklarını övgü ile anlatın. (Cassiano)

I (1-9)

Şükredin Rab'be, çünkü o iyidir, *
Sevgisi sonsuzdur;

Şükredin ilahlar İlahına, *
Sevgisi sonsuzdur;

Şükredin rabler Rab'bi'ne, *
Sevgisi sonsuzdur; ─

Büyük harikalar yapan tek varlığa, *
Sevgisi sonsuzdur;

Gökleri bilgece yaratana, *
Sevgisi sonsuzdur;

Yeri sular üzerine yayana, *
Sevgisi sonsuzdur;

Büyük ışıklar yaratana, *
Sevgisi sonsuzdur;
Gündüze egemen olsun diye güneşi,*
Sevgisi sonsuzdur;

Geceye egemen olsun diye ayı †
Ve yıldızları yaratana, *
Sevgisi sonsuzdur;

1. Nak. Allahımız Rabbi övelim: O'nun merhameti ebedidir.

2. Nak: Her şeye kadir Rab! Ne büyük harikalar yaptın!

II (10-26) Kurtaran eserleri için Rabbe şükran sunalım

Her şey Kelam aracılığıyla var oldu, var olan hiçbir şey O'nsuz olmadı. (Yu. 1, 3)

Mısır'da ilk doğanları öldürene, *
Sevgisi sonsuzdur;
Güçlü eli, kudretli koluyla *
Sevgisi sonsuzdur;

İsrail'i Mısır'dan çıkarana, *
Sevgisi sonsuzdur;
Kızıldeniz'i ikiye bölene, *
Sevgisi sonsuzdur;

İsrail'i ortasından geçirene, *
Sevgisi sonsuzdur;
Firavunla ordusunu Kızıldeniz e dökene, *
Sevgisi sonsuzdur;

Kendi halkını çölde yürütene, *
Sevgisi sonsuzdur; ¬
Büyük kralları vurana, *
Sevgisi sonsuzdur;

Güçlü kralları öldürene, *
Sevgisi sonsuzdur;

Amorlu kral Sihon'u, *
Sevgisi sonsuzdur;

Başan Kralı Og'u öldürene, *
Sevgisi sonsuzdur;
Topraklarını mülk olarak, *
Sevgisi sonsuzdur;
Kulu İsrail'e mülk verene, *
Sevgisi sonsuzdur;
Düşkün günlerimizde bizi anımsayana, *
Sevgisi sonsuzdur;

Düşmanlarımızdan bizi kurtarana, *
Sevgisi sonsuzdur;
Bütün canlılara yiyecek verene, *
Sevgisi sonsuzdur;

Şükredin Göklerin Allahı'na, *
Sevgisi sonsuzdur.

2. Nak. Her şeye kadir Rab! Ne büyük harikalar yaptın!

3. Nak. Şimdi Peder'in isteği tamamlanıyor: Mesih'in dünyanın merkezi olması.

EZGİ Efeslilere 1, 3-10 Kurtarıcı Allah

Bizi Mesih'te her ruhsal kutsamayla *
Göksel yerlerde kutsamış olan,
Rab'bimiz İsa Mesih'in Babası *
Allah'a övgüler olsun.

O kendi önünde sevgide *
Kutsal ve kusursuz olmamız için
Dünyanın kuruluşundan önce *
Bizi Mesih'te seçti. ─

Kendi isteği ve iyi amacı uyarınca *
İsa Mesih aracılığıyla
Kendisine oğullar olalım diye *
Bizi önceden belirledi.

Öyle ki, sevgili Oğlu'nda *
Bize bağışladığı yüce lütfü övülsün.

Tam bir bilgelik ve anlayışla †
Üzerimize yağdırdığı *
Lütfunun zenginliği sayesinde

Mesih'in kanı aracılığıyla †
Mesih'te kurtuluşa, *
Suçlarımızın bağışlanmasına kavuştuk.

Allah sır olan isteğini, †
Mesih'te edindiği iyi amaç uyarınca *
Bize açıkladı.

Zaman dolunca *
Gerçekleştireceği bu tasarıya göre,
Yerdeki ve gökteki her şeyi *
Mesih'te birleştirecek.

3. Nak. Şimdi Peder'in isteği tamamlanıyor: Mesih'in dünyanın merkezi olması.

KISA OKUMA

Romalılar 6, 12-13

Bu nedenle bedeninizin tutkularına uymamak için günahın ölümlü bedenlerinizde egemenlik sürmesine izin vermeyin. Bedeninizin üyelerini haksızlığa araç ederek günaha sunmayın. Ölümden dirilenler gibi kendinizi Allah'a adayın; bedeninizin üyelerini doğruluk araçları olarak Allah'a sunun.

KARŞILIKLI HAMDETME

☩ Adalet kurbanını sunacağım * ve yüzünün ışığını göreceğim.

Adalet kurbanını sunacağım ve yüzünün ışığını göreceğim.

☩ Ya Rab, ümidimi sana bağlıyorum. Ve yüzünün ışığını göreceğim.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

Adalet kurbanını sunacağım ve yüzünün ışığını göreceğim.

Magnifikat

İsa söylemişti: Oğlun yaşıyor. Baba, tam o anda oğlunun iyileştiğini öğrenince kendisi ve bütün ailesi iman etti.

MAGNIFICAT Luka 1,46-55

Canım Rab'bi yüceltir.

Ruhum Allah'ta sevinir.

Canım Rab'bi yüceltir; *

Ruhum, Kurtarıcım Allah sayesinde sevinçle coşar.

Çünkü O, sıradan biri olan kuluyla ilgilendi. *
İşte, bundan böyle bütün kuşaklar beni mutlu sayacak.

Çünkü Güçlü Olan, benim için büyük işler yaptı. *
O'nun adı kutsaldır.

Kuşaktan kuşağa*
kendisinden korkanlara merhamet eder.

Bileğiyle büyük işler yaptı; †
Gururluları yüreklerindeki kuruntularla *
darmadağın etti.

Hükümdarları tahtlarından indirdi, *
Sıradan insanları yükseltti.

Aç olanları iyiliklerle doyurdu, *
Zenginleri ise elleri boş çevirdi.

Atalarımıza söz verdiği gibi, *
İbrahim'e ve onun soyuna sonsuza dek

Merhamet etmeyi unutmayarak *
Kulu İsrail'in yardımına yetişti.

✠ Peder'e Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

✠ Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar, Âmin

Magnifikat

İsa söylemişti: Oğlun yaşıyor. Baba, bildi ki tam o anda oğlunun iyileştiğini öğrenince kendisi ve bütün ailesi iman etti.

YAKARMALAR

Pederimiz Allah, Oğlu'nun adına toplandığımızda kendisinden dileyeceğimiz her şeyi bize vereceğine, O'nun ağzından söz verdi. Bu söze güvenerek cemaatçe dualarımızı ona yükseltelim:

Ya Rab, Kilisen'in dualarını dinle.

Ya Rab, Musa'ya Sina Dağı'nda vermiş olduğun Yasa'yı, Oğlun Mesih İsa sayesinde mükemmelleştiren sen,

- kalplerimize yazdığın yasanı tanımamızı ve onu ahdinin antlaşması olarak muhafaza etmemizi sağla.

Halkının rehberlerine derin çobansal gayret ilham et,

- tüm cemaatte gerçek anlayış ve işbirliği ruhu ver.

İncil'i yayanların ruhlarını ve kalplerini yenile,

- her yerde senin işlerin için çobanlarınla birlikte çalışanları ve yardımcı olanları çoğalt.
Senin ve insanların gözünde çocukların, yaşta, bilgelikte ve lütufta büyümelerini sağla,
- gençlerin ise, temiz sevgide ve başkalarına hizmet isteğinde senin sevgini keşfetmelerine yardımcı ol.

İmanla ölmüş olan kardeşlerimizi anımsa,

- onları ebedi mirasına paydaş kıl.

Göklerdeki Pederimiz,

adın yüceltilsin,

hükümdarlığın gelsin,

göklerde olduğu gibi

yeryüzünde de senin isteğin olsun.

Günlük ekmeğimizi bugün de bize ver,

bize kötülük edenleri bağışladığımız gibi,

sen de bağışla suçlarımızı,

bizi günah işlemekten kuru

ve kötülükten kurtar.

DUA

Allahım, kutsal sırlarla dünyamızı yeniliyorsun, Kilisenin senin mevcudiyetinin bu gizemli belirtileri ile gelişmesini ve her günkü yaşamında hiçbir zaman yardımlarından eksik kalmamasını sağla. Bunu, Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.

Akşam Övgüsü Ordinarium'da gösterildiği gibi bitirilir.